



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Tel.: +1 514-954-8219 ext. 7130

Ref.: SP 74/1 – IND/15/13

٢٠١٥/٧/١٤

الموضوع: الدعوة لحضور الاجتماع الأول لفريق خبراء إدارة طيف الترددات (FSMP)، المزمع عقده يومي ٢٤ و ٢٥/٨/٢٠١٥، ومجموعة العمل التابعة له والمعنية بالترددات (FSMP/WG-F)، من ٢٥ إلى ٢٠١٥/٨/٢٨.

الإجراء المطلوب: تأكيد قبول الدعوة في موعد أقصاه ٢٠١٥/٧/٢٤

تحية طيبة وبعد،

يشرفني أن أبلغكم أن لجنة الملاحة الجوية قد وافقت على عقد الاجتماع الأول لفريق خبراء إدارة طيف الترددات في مونتريال يومي ٢٤ و ٢٥/٨/٢٠١٥. وسينجز الفريق أعماله في اجتماع واحد لمدة يوم ونصف اليوم. أما ما تبقى من الأسبوع، أي من ٢٥ إلى ٢٨/٨/٢٠١٥، فسيعقد فيه اجتماع مجموعة العمل المعنية بالترددات (التابعة سابقاً لفريق خبراء اتصالات الطيران) ضمن إطار لا يتسم بنفس الطابع الرسمي. وهذا هو الاجتماع الأخير للمجموعة ضمن الأعمال التحضيرية للمؤتمر الراديوي العالمي الذي يعقده الاتحاد الدولي للاتصالات من ٢ إلى ٢٧/١١/٢٠١٥ (WRC-15).

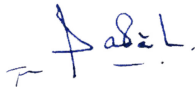
ويتضمن المرفق (أ) اختصاصات فريق خبراء إدارة طيف الترددات على النحو الذي اعتمده لجنة الملاحة الجوية. ويتضمن المرفق (ب) جدول الأعمال الذي أقرته اللجنة للاجتماع. أما المرفق (ج) فيتضمن المعلومات عن المشاركة في الاجتماع المذكور والوثائق ذات الصلة به والترتيبات الأخرى.

وبالنسبة عن لجنة الملاحة الجوية، أقدم بهذه الدعوة للعضو المشارك في فريق الخبراء الذي عينته حكومتكم أو مؤسستكم وأي من الاستشاريين المكلفين بمساعدة العضو لحضور هذا الاجتماع. وتجدر الإشارة إلى أن المشاركة في هذا الاجتماع تتم وفقاً للتوجيهات الخاصة بأفرقة خبراء لجنة الملاحة الجوية (الوثيقة 7985 Doc). ويتضمن المرفق (ج) المعلومات المستمدة من هذه التوجيهات.

وسنكون ممتنين لو تفضلتم بإرسال التأكيد بقبول هذه الدعوة مشفوعة بأسماء المشاركين إلى العنوان التالي:

aoi@icao.int، وذلك في موعد أقصاه ٢٠١٥/٧/٢٤.

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام،،



ريمون بنجامان
الأمين العام

المرفقات:

- اختصاصات فريق خبراء إدارة طيف الترددات
- جدول أعمال الاجتماع الأول لفريق خبراء إدارة طيف الترددات والاجتماع الثالث والثلاثين لمجموعة العمل التابعة له والمعنية بالترددات
- ترتيبات المشاركة والوثائق والأمور الأخرى

اختصاصات فريق خبراء إدارة طيف الترددات

<p>من المقرر تشكيل فريق خبراء طيف الترددات (FSMP) لإدارة طيف ترددات الطيران، وذلك لضمان إمكانية استخدام هذا المصدر بصورة كافية لتوفير اتصالات الطيران وخدمات الملاحة والاستطلاع (CNS) بشكل فعال ومأمون.</p> <p>وفي عام ١٩٩٨ (الدورة ١٤٧ للجنة الملاحة الجوية)، ونتيجة لاستعراض أعمال مجموعة دراسة إدارة الترددات (FMSG)، وُجد أن هذه المهمة ستحتاج على المدى الطويل إلى أن يُكفَّ بها فريق خبراء جديد. غير أنه، كإجراء مؤقت، كُفِّ بجزء من الأعمال فريق خبراء الاتصالات المتنقلة للطيران حينئذٍ (والذي سُمي من بعد مجموعة العمل (F) (WG-F)) التابعة لفريق خبراء اتصالات الطيران، وكُفِّ بالجزء الآخر من الأعمال فريق خبراء النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (الذي أصبح فيما بعد المجموعة الفرعية الخاصة بالترددات (SSG) التابعة لفريق خبراء نظم الملاحة (NSP)).</p> <p>وعند استعراض برنامج الأعمال الشامل لفريق الخبراء في عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤، لوحظ أن مجموعة العمل (F)، التي كانت مسؤولة عن صياغة موقف الإيكاو والمواد الأخرى الضرورية لتحديث لوائح الراديو الصادرة عن الاتحاد الدولي للاتصالات، قد عملت كفريق خبراء بحكم الأمر الواقع لعدد من السنين. وكان يشترك عادة في الاجتماعات العادية لمجموعة العمل (F) ٤٠ مشتركاً من حوالي ٢٠ دولة فضلاً عن الصناعة. ونظراً للطابع المتخصص والتوقيت الحرج للمهام الرئيسية التي كُفِّت بها مجموعة العمل (F)، فإن نواتج أعمالها تُوجَّه مباشرة إلى لجنة الملاحة الجوية دون أن تمر على فريق خبراء اتصالات الطيران (ACP). ووافقت لجنة الملاحة الجوية على تشكيل فريق خبراء إدارة طيف الترددات (FSMP) في عام ٢٠١٤ (AN-Min 196-9).</p>	<p>معلومات عامة</p>
<p>سوف يُقدم فريق خبراء إدارة طيف الترددات المشورة إلى لجنة الملاحة الجوية عن الأمور المتعلقة بطيف الترددات من حيث التنفيذ والتنسيق مع خدمات الاتصالات والملاحة والاستطلاع.</p> <p>وسوف يُعد فريق الخبراء موقف الإيكاو والمواد الأخرى الضرورية لتحديث لوائح الراديو الصادرة عن الاتحاد الدولي للاتصالات، والتي تُعد الوثيقة الدولية التي تحكم استخدام طيف ترددات الراديو على المستوى العالمي. ويجرى تحديث لوائح الراديو من خلال عقد المؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات، وهي المؤتمرات التي تتعقد كل ثلاث إلى أربع سنوات.</p> <p>وسوف يقوم فريق الخبراء بإعداد وتحديث استراتيجية الإيكاو فيما يخص الطيف فضلاً عن سياسة الإيكاو بشأن طيف الترددات اللاسلكية لتمكين إحداث التطورات التكنولوجية والابتكارات، وذلك لكي يُدير قطاع الطيران بفعالية موارد الطيف القليلة والمحدودة.</p>	<p>نطاق العمل</p>
<p>يُفضَّل أن يتكون فريق الخبراء من خبراء يعملون في المجالات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إدارة الطيف و/أو ترددات الطيران ؛ • الأنشطة الوطنية والدولية (في الاتحاد الدولي للاتصالات) لتطوير طيف الترددات كمصدر هام. <p>ومن الأفضل أن يكون لدى الأعضاء معرفة ممتازة بالتكنولوجيات والتخصصات في مجالات الاتصالات والملاحة والاستطلاع لأغراض الطيران.</p>	<p>الخبرات اللازمة</p>

<p>١- إعداد القواعد القياسية والتوصيات (SARPs) والمواد الإرشادية لتسهيل إدارة المسائل الخاصة بالترددات لنظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع؛</p> <p>٢- تحديث التغييرات المقترحة على استراتيجية الطيف الصادرة عن الايكاو مع تحديد عناصر طيف الترددات التي ستكون ضرورية في المستقبل لأغراض نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع، بالتعاون الوثيق مع الأفرقة المسؤولة عن هذه النظم؛</p> <p>٣- تحديث التغييرات المقترحة على سياسة الايكاو التفصيلية بالنسبة لجميع مخصصات طيف ترددات الطيران؛</p> <p>٤- إعداد موقف الايكاو لمؤتمرات الاتصالات اللاسلكية العالمية التي يعقدها الاتحاد العالمي للاتصالات؛</p> <p>٥- مساعدة أمانة الايكاو على إعداد المادة اللازمة للدراسات المنفذة في قطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد العالمي للاتصالات، لضمان أن تُؤخذ مصالح الطيران في الاعتبار عند إعداد التوصيات والتقارير ذات الصلة بهذا الموضوع في الاتحاد الدولي للاتصالات وفي التوصل للحلول المقترحة في الدورات التالية لمؤتمر الاتصالات اللاسلكية ؛</p> <p>٦- معالجة مشاكل التدخل من المصادر المرتبطة وغير المرتبطة بالطيران.</p>	<p>الهدف (الأهداف)</p>
<p>لم تُحدّد.</p> <p>وحسبما جاء في الفقرة ٣-٤-٥-٢ من الوثيقة Doc 7984، بعنوان "التوجيهات لأفرقة خبراء لجنة الملاحة الجوية"، يجوز لرئيس فريق الخبراء أن يشكل ما يلزم من مجموعات عمل.</p> <p>وينبغي لفريق خبراء إدارة طيف الترددات أن يُنسق أعماله مع مختلف مجموعات الخبراء المسؤولة عن الملاحق الأخرى ومختلف التخصصات، حسبما هو ملائم، وبوجه خاص مع فريق خبراء الاتصالات وفريق خبراء الملاحة وفريق خبراء الاستطلاع.</p>	<p>الترتيبات العملية المحددة</p>
<p>٢٠١٤/٦/١٩</p> <p>لجنة الملاحة الجوية - (الجلسة ٩ من الدورة ١٩٦)</p>	<p>تاريخ موافقة لجنة الملاحة الجوية</p>

المرفق (ب) بكتاب المنظمة رقم IND/15/13 – SP 74/1

فريق إدارة طيف الترددات

الاجتماع الأول

مونتريال، ٢٤-٢٥/٨/٢٠١٥

جدول أعمال الاجتماع

- البند رقم ١: افتتاح أعمال الاجتماع
١ أ) توضيح مهام فريق الخبراء
- البند رقم ٢: انتخاب الرئيس ونائب الرئيس
- البند رقم ٣: برنامج عمل فريق خبراء إدارة طيف الترددات
٣ أ) إصدار بطاقات العمل المقترحة
- البند رقم ٤: هيكل فريق خبراء إدارة طيف الترددات
٤ أ) أفرقة العمل التابعة لفريق خبراء إدارة طيف الترددات
٤ ب) اختيار مقرري أفرقة العمل
٤ ج) العضوية في أفرقة العمل
٤ د) برنامج عمل أفرقة العمل
٤ هـ) أساليب العمل والجدول الزمني لاجتماعات فريق الخبراء وأفرقة العمل التابعة له
- البند رقم ٥: التنسيق مع أفرقة الخبراء الأخرى
- البند رقم ٦: أي أعمال أخرى
- البند التي سيتناولها الاجتماع الثالث والثلاثون لمجموعة عمل الترددات (FSMP WG-F/33) (٢٥-٢٨/٨/٢٠١٥):

سينعقد الاجتماع الثالث والثلاثون لمجموعة عمل الترددات التابعة لفريق خبراء إدارة طيف الترددات (والتي كانت في السابق مجموعة عمل تابعة لفريق خبراء اتصالات الطيران) في ٢٥/٨/٢٠١٥ بعد اختتام الاجتماع الأول لفريق خبراء إدارة طيف الترددات. وستنظر المجموعة بالمسائل المتعلقة بالتشويش على الترددات؛ ومشروع تحديث استراتيجية طيف الترددات الخاصة بالطيران؛ وتحديث المجلد الثاني من الوثيقة Doc 9718 (التخطيط لتخصيص الترددات)؛ والتخطيط لنطاق ٥ غيغاهرتز بما في ذلك حالة النظام المتنقل لاتصالات الطيران في المطار (AeroMACS)، والمسائل المحتملة الناشئة عن فريق خبراء نظم الطائرات الموجهة عن بعد وخطة عالمية لقنوات الطائرات الموجهة عن بعد. والأهم هو أنه من المتوقع من مجموعة العمل أن تواصل التحضير للمؤتمر الراديوي العالمي الذي يعقده الاتحاد الدولي للاتصالات لعام ٢٠١٥ (WRC-15).

المرفق (ج) بكتاب المنظمة رقم IND/15/13 – SP 74/1

فريق خبراء إدارة طيف الترددات

الاجتماع الأول

مونتريال، ٢٤-٢٥/٨/٢٠١٥

ترتيبات المشاركة والوثائق والأمور الأخرى

سيجري الاجتماع باللغة الإنجليزية.

المشاركة

ستكون المشاركة وفقاً لما ورد في الطبعة الخامسة من وثيقة الايكاو التوجيهات الخاصة بأفرقة الخبراء للجنة الملاحة الجوية (Doc 7984)، التي اعتمدها المجلس في مارس ٢٠١٤:

(أ) إذا رغبت دولة أو منظمة دولية في تعيين شخص بصفة مراقب في فريق من أفرقة الخبراء، ينبغي أن تبلغ مسبقاً لجنة الملاحة الجوية بذلك، مع الإشارة إلى مؤهلات هذا الشخص (انظر الفقرة ٣-٢-٢)؛

(ب) يجب ألا تقبل لجنة الملاحة الجوية أي ترشيحات لمناوبين الأعضاء. وإذا اقتضت الضرورة أن يتم استبدال عضو بصورة مؤقتة، يجوز للجنة الملاحة الجوية أن تأذن بإجراء هذا الاستبدال المؤقت، وذلك بناء على طلب من العضو المعني أو الجهة المرشحة للأعضاء المعنيين. ويجب ألا تقبل لجنة الملاحة الجوية المناوبين للمراقبين (انظر الفقرة ٣-٢-٥)؛

(ج) إذا تعذر على عضو في فريق من أفرقة الخبراء أن يساهم في أعمال الفريق أو لم يستطع المشاركة في اجتماعين متتاليين، يجوز للايكاو أن تستفسر ما إذا كانت الدولة أو المنظمة الدولية المعنية ترغب في الإبقاء على المرشح في فريق الخبراء. وإذا لم تتلق المنظمة أي رد في غضون ثلاثة أشهر، تعتبر الايكاو أن الدولة أو المنظمة ترغب في سحب مرشحها (انظر الفقرة ٧-١).

الوثائق

ينبغي أن تُرسل إلى أمين فريق خبراء إدارة طيف الترددات النسخة الإلكترونية لوثائق الاجتماع وذلك على العنوان التالي: aoi@icao.int. وينبغي إرسال الوثائق، بما فيها ورقات المعلومات، في موعد أقصاه ٢٠١٥/٧/١٧.

وسيُنشر على الموقع المذكور نموذجاً لورقات العمل وورقات المعلومات. وستنشر كل الوثائق على الموقع الإلكتروني المخصص لفريق خبراء إدارة طيف الترددات على موقع الايكاو المأمون (<http://portal.icao.int>). ولا تُتاح عادة النسخ المطبوعة من الوثائق، بما في ذلك ورقات العمل.

ونشجع المشاركين في الاجتماع على الاستفادة من الشبكة المحلية اللاسلكية للإنترنت EEE 802.11b/g/n المتاحة في الايكاو. وينبغي حيازة جهاز كمبيوتر محمول أو أي جهاز آخر لديه إمكانية التوصيل بالشبكة اللاسلكية (WiFi). وعند التوصيل بالشبكة العامة يمكن للمشاركين في الاجتماع أن يحصلوا بالمجان على خدمات الإنترنت. وهي شبكة مفتوحة لا تتطلب إدخال كلمة سر.

الترتيبات الأخرى

عملاً بالفقرة ٣-١٩ من الملحق التاسع - التسهيلات، أعفت كندا الزائرين المؤقتين من دول كثيرة من شرط الحصول على تأشيرات الدخول. إلا أن مواطني بعض الدول لا يزالون يحتاجون إلى تأشيرات لدخول كندا. ومن المقترح على أي مشارك يحتاج إلى تأشيرة الدخول أن يتخذ الإجراءات اللازمة للحصول عليها في وقت مبكر من أقرب سلطات كندية بالبلد. ولتسهيل إجراءات الدخول عند الوصول إلى كندا، ينبغي للمشاركين أن يحملوا معهم نسخة من الوثيقة التي تثبت أنهم يمثلون دولتهم أو منظماتهم في الاجتماع، وأن يخبروا بذلك مسؤولي الجوازات والهجرة الكنديين عند الوصول. ويكون المشاركون مسؤولين شخصياً عن ترتيبات الحجز في الفنادق، وترد على الموقع الإلكتروني التالي قائمة ببعض الفنادق المتوفرة في منطقة مونتريال <http://www.icao.int/Meetings/Pages/List-Of-Hotels.aspx>

- انتهى -